

**Poland-Kłodzko: Vegetables, fruits and nuts**

**OJ S 198/2023 13/10/2023**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: ZAKŁAD KARNY KŁODZKO

National registration number: 8831010732

Postal address: BOHATERÓW GETTA 16

Town: KŁODZKO

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-300

Country: Poland

Contact person: Aneta RYBA

E-mail: [ZP\\_KLODZKO@SW.GOV.PL](mailto:ZP_KLODZKO@SW.GOV.PL)

Telephone: +48 748651805

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.sw.gov.pl/jednostka/zaklad-karny-w-klodzku>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: ZAKŁAD KARNY STRZELIN

National registration number: 9141262497

Postal address: ZĄBKOWICKA 68

Town: STRZELIN

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-100

Country: Poland

Contact person: ROBERT MICHUŁKA

E-mail: [ZK\\_STRZELIN@SW.GOV.PL](mailto:ZK_STRZELIN@SW.GOV.PL)

**Internet address(es):**

Main address: <https://sw.gov.pl/jednostka/zaklad-karny-w-strzelinie>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: ARESZT ŚLED CZY ŚWIDNICA

National registration number: 8842288543

Postal address: TRYBUNALSKA 16

Town: ŚWIDNICA

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 58-100

Country: Poland

Contact person: ANNA STAWIANA

E-mail: [ZK\\_SWIDNICA@SW.GOV.PL](mailto:ZK_SWIDNICA@SW.GOV.PL)

**Internet address(es):**

Main address: <https://sw.gov.pl/jednostka/areszt-sledczy-w-swidnicy>

### I.1. Name and addresses

Official name: ARESZT ŚLED CZY W DZIERZONIOWIE

National registration number: 8821036693

Postal address: ZĄBKOWICKA 53

Town: DZIERZONIÓW

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 58-200

Country: Poland

Contact person: GRZEGORZ RAK

E-mail: [as\\_dzierzoniow@sw.gov.pl](mailto:as_dzierzoniow@sw.gov.pl)

#### Internet address(es):

Main address: <https://sw.gov.pl/jednostka/areszt-sledczy-w-dzierzoniowie>

### I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-1732e772-669b-11ee-9aa3-96d3b4440790>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-1732e772-669b-11ee-9aa3-96d3b4440790>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: ZAKŁAD KARNY KŁODZKO

### I.5. Main activity

Public order and safety

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

DOSTAWA WARZY, OWOCÓW I ZIEMNIAKÓW

Reference number: Dkw.2232.16.2023

#### II.1.2. Main CPV code

03220000 Vegetables, fruits and nuts

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne dostawy warzyw, owoców i ziemniaków do jednostek organizacyjnych Służby Więziennej tj. ZK Kłodzko, AŚ Świdnica, AŚ Dzierżonów, ZK Strzelin w asortymencie i ilościach podanych w poszczególnych załącznikach od 1-2 do SWZ. Artykuły powinny być wyprodukowane zgodnie z Polską Normą lub równoważną oraz winne spełnić wymagania zawarte w załączniku nr 1-2 do specyfikacji.

#### II.1.5. Estimated total value

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

WARZYWA I OWOCE  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

03220000 Vegetables, fruits and nuts

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY KŁODZKO; ZAKŁAD KARNY STRZELIN;  
ARESzt ŚLEDczy ŚWIDNICA ARESzt ŚLEDczy DZIERŻONIÓW

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1 burak czerwony -18 200 kg  
2 cebula - 23 900 kg  
3 kapusta biała - 28 100 kg  
4 marchew - 49 700 kg  
5 pietruszka - 5 950 kg  
6 seler - 6.250 kg  
7 jabłka II gatunek - 12.200 kg  
8 kapusta kiszona - 4.100 kg  
9 ogórek kiszony - 2.200 kg  
10 pomidor - 50 kg  
11 pieczarki - 150 kg  
12 kapusta czerwona - 1.650 kg  
13 ogórek świeży - 50 kg  
14 por - 500 kg

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

III KWARTAŁ 2024R.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

### **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

ZIEMNIAKI

Lot No: 2

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

03212000 Potatoes and dried vegetables

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY KŁODZKO ZAKŁAD KARNY STRZELIN  
ARESzt ŚLEDczy ŚWIDNICA ARESzt ŚLEDczy DZIERZOŃ

###### **II.2.4. Description of the procurement**

ZIEMNIAKI - 130.000 KG

###### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

###### **II.2.6. Estimated value**

###### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

III KWARTAŁ 2024R.

###### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

###### **II.2.11. Information about options**

Options: no

###### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

zdolności do występowania w obrocie gospodarczym;

Opis spełnienia warunku:

Zamawiający uzna że Wykonawca spełnia warunek w postępowaniu jeżeli posiada wpis do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych.

Odpis z Krajowego Rejestru Sądowego lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

4. Dopuszcza się możliwość dokonania zmiany Umowy w następującym, zakresie :

1) w zakresie zastąpienia danego asortymentu innymi produktami jeżeli:

a) zmiana jest konieczna ze względu na brak dostępności produktów/surowców niezbędnych do wytworzenia zaoferowanego asortymentu, spowodowanego w szczególności zaprzestaniem produkcji;

b) konieczność zmiany jest spowodowana wycofaniem z obrotu produktu niezbędnego do wykonania dostawy lub też wynika z zakończenia serii produkcyjnej danego asortymentu; Zmiana jest możliwa o ile nowe produkty zaspokoją potrzeby zamawiającego w zakresie potrzeb żywieniowych realizowanych w okresie trwania umowy.

2) w zakresie zmiany wynagrodzenia:

a)w przypadku dokonania zmiany w zakresie przedmiotu Umowy na podstawie okoliczności określonych w pkt. 5 z zastrzeżeniem, że:

-wysokość wynagrodzenia w przypadku dokonania przez Strony zmian Umowy na zasadach określonych w ppkt b), o ile ich wprowadzenie ma wpływ na koszty ponoszone przez Wykonawcę

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 16/11/2023 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 13/02/2024

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 16/11/2023 Local time: 10:00

Place:

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

III kwartał 2024r.

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: Warszawa

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

#### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: Warszawa

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

2. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

4. Odwołanie wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;

2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w ppkt. 1.

5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych.

9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, ustawy przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

10. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy – Środki ochrony prawnej.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/10/2023